

HỢP ĐỒNG NHẬP KHẨU VẢI SỢI

SỐ 2802/2017/PK

NGÀY 28/02/2017

Bên A (người bán): Tập đoàn Vardhman

Địa chỉ: Chandigarh - Ludhiana - Punjab - Ấn Độ

Điện thoại: +91-161-2228943-48

Email: mngt@vardhman.com

Đại diện bởi Ông S.P Oswan

Tài khoản ngân hàng: 883568300 (USD)

Ngân hàng : South Indian Bank

VÀ

Bên B (người mua): Công ty cổ phần may Sông Hồng

Địa chỉ: 105 Nguyễn Đức Thuận - thành phố Nam Định - tỉnh Nam Định - Việt Nam

Điện thoại: +84-350-3649365

Đại diện bởi Ông Bùi Đức Thịnh

Tài khoản ngân hàng: 19030006318468 (VND))

Ngân hàng: Ngân hàng thương mại cổ phần Ngoại thương Việt Nam Vietcombank, Hội sở chính Hà Nội

Hai bên đã thỏa thuận và đồng ý về việc thực hiện hợp đồng mua bán hàng hóa quốc tế theo những điều kiện và điều khoản dưới đây:

1. TÊN HÀNG: vải sợi cotton

2. SỐ LƯỢNG: 50 MT ($\pm 5\%$ dung sai do người bán chọn)

3. CHẤT LƯỢNG:

- Tên sản phẩm: PPL01
- 100% mẫu mã mới, sản xuất năm 2016
- Chất liệu: 100% cotton
- Nguồn gốc: Ấn Độ

- Kiểu dệt: trơn
- Khổ: 150 cm (59")
- Trọng lượng: 109g/m²

4. BAO BÌ, KÍ MÃ HIỆU:

- Cứ 50m chiều dài vải được cuộn thành một cuộn theo khổ rộng 150cm
- Mỗi cuộn được bọc bằng nylon PE chống hấp hơi, chống ẩm
- Cứ 06 cuộn đóng vào 01 thùng carton kích cỡ thùng rộng 120 cm x dài 180 cm x cao 100 cm

5. ĐƠN GIÁ:

2000USD/MT CIP sân bay Nội Bài INCOTERMS 2010

Tổng giá: 100.000 USD

Bằng chữ: Một trăm ngàn đô la Mỹ chẵn

6. GIAO HÀNG

- Thời gian giao hàng không muộn hơn ngày 20/03/2017
- Cảng bốc hàng: Sân bay quốc tế Sahnewal, Ấn Độ
Cảng dỡ hàng: Sân bay Nội bài, Việt Nam
- Sau khi giao hàng, trong vòng 24 giờ, người bán sẽ điện hoặc telex thông báo cho người mua hàng hóa, số hợp đồng, số lượng, trọng lượng, giá trị hóa đơn, tên máy bay, cảng bốc hàng, số vận đơn, ngày giao hàng.
- Chuyển giao hàng sẽ được thực hiện theo Incoterms 2010. Các quy tắc và giao hàng trong thỏa thuận giữa các bên là CIP tại xưởng của Công ty Sông Hồng.

7. THANH TOÁN

Việc thanh toán được thực hiện bằng thư tín dụng (L/C), không hủy ngang, trả tiền ngay, thanh toán bằng đồng đô la mỹ, do người mua mở cho người bán hưởng lợi 100% giá trị hợp đồng. L/C mở tại ngân hàng Vietcombank chi nhánh Hà Nội, Việt Nam.

Thanh toán được thực hiện nếu trình bày cho các ngân hàng các giấy tờ sau:

- Vận đơn hàng không đã có xác nhận, đánh dấu (cước trả trước) 3/3 bản (Vận đơn sạch)
- Hoá đơn thương mại 3/3 bản
- Phiếu đóng gói 3/3 bản
- Giấy chứng nhận chất lượng do người bán cấp 3/3 bản
- Giấy chứng nhận xuất xứ do người bán cấp 3/3 bản
- Xác nhận của người bán tư vấn cho người chuyên chở cấp 3/3 bản.

8. BẢO HIỂM

Phí bảo hiểm do người bán chịu theo điều kiện CIP Incoterms 2010.

9. KHIẾU NẠI

- a. Người bán chịu trách nhiệm và chi phí phát sinh đối với quá trình kiểm tra hàng hóa trước khi giao hàng.
- b. Trong trường hợp xảy ra tổn thất hay thiệt hại sau khi hàng hóa đã đến cảng giao hàng thì người mua có quyền khiếu nại người bán về khối lượng hàng hóa trong vòng 2 tháng kể từ sau ngày hàng hóa đến cảng Sài Gòn; và khiếu nại về chất lượng hàng hóa trong vòng 3 tháng kể từ sau ngày hàng hóa đến cảng Sài Gòn. Người mua cần phải khiếu nại bằng văn bản và gửi kèm theo biên bản giám định hàng hóa (do Văn phòng giám định hàng hóa VINACONTROL cấp). Biên bản giám định này được coi là văn bản quyết định để giải quyết khiếu nại.
- c. Bất cứ lúc nào người mua chứng minh được rằng tất cả những khiếu nại trên thuộc trách nhiệm của người bán thì người bán phải tiến hành giải quyết ngay không được chậm trễ.

10. BẤT KHẢ KHÁNG

- a. Hai bên không chịu trách nhiệm về việc không thực hiện nghĩa vụ Hợp đồng trong trường hợp Bất khả kháng. Ngay khi xuất hiện Bất khả kháng là các sự kiện nằm ngoài tầm kiểm soát của các bên, sự việc không lường

trước được và không nhìn thấy được bao gồm nhưng không hạn chế: chiến tranh, nội chiến, bạo loạn, đình công, thiên tai, cháy nổ, nhà xưởng hỏng hóc, sự can thiệp của Chính phủ, quân đội. Bên bị ảnh hưởng sẽ gửi thông báo bằng Fax (hoặc email) cho bên kia trong vòng 03 ngày kể từ khi xảy ra sự cố. Bằng chứng Bất khả kháng sẽ được cơ quan có thẩm quyền phát hành và được gửi cho bên kia trong vòng 07 ngày. Quá thời gian trên, Bất khả kháng không được xem xét.

- b. Trong trường hợp bất khả kháng các bên có thể thoả thuận kéo dài thời hạn thực hiện nghĩa vụ Hợp đồng; nếu các bên không có thoả thuận hay không thoả thuận được thì thời hạn thực hiện nghĩa vụ hợp đồng được tính thêm một khoảng thời gian bằng thời gian xảy ra trường hợp Bất khả kháng cộng thêm thời gian hợp lý để khắc phục hậu quả nhưng nếu khoảng thời gian được kéo dài qua các thời hạn theo quy định của luật áp dụng cho hợp đồng này thì bên bị ảnh hưởng sẽ được miễn thực hiện nghĩa vụ hợp đồng.

11. TRỌNG TÀI

- a. Trong quá trình thực hiện hợp đồng này, nếu bất cứ tranh chấp nào của cả 2 bên mà không giải quyết được bằng phương pháp thương lượng và nếu bên bị can là bên mua thì tranh chấp này sẽ do Hội đồng Trọng tài ngoại thương Việt Nam trực thuộc Phòng Thương Mại Việt Nam giải quyết và ngược lại.
- b. Quyết định của Hội đồng Trọng tài ngoại thương Việt Nam trong trường hợp bị can là bên mua sẽ được coi là chung quyết đối với cả 2 bên.
- c. Phí trọng tài và các phí khác có liên quan sẽ do bên thua kiện chịu nếu không có thỏa thuận gì khác.

12. CÁC ĐIỀU KHOẢN KHÁC

- a. Hợp đồng có hiệu lực từ ngày ký kết.
- b. Bất kỳ thay đổi hay điều chỉnh nào phải được thực hiện bằng văn bản và được xác nhận bởi cả hai bên. Các điều kiện giao hàng khác không được đề cập trong hợp đồng này sẽ tuân theo INCOTERMS 2010.

- c. Hợp đồng được làm thành 03 bản gốc bằng tiếng Anh, mỗi bên giữ 01 bản, 01 bản gửi cho cơ quan trọng tài được quy định tại Điều 11.

Người mua
Công ty CP Sông Hồng

Người bán
Tập đoàn Vardhman